

ОТДЪЛЪ III.

Клаузи досежно военното и морското въздухоплаване.

Чл. 89.⁶⁸⁾ Военнитѣ сили на България не трѣбва да включватъ никаква военна или морска авиация.

Никакъвъ управляемъ балонъ не ще бжде запазенъ.

Чл. 90.⁶⁹⁾ Въ двумесеченъ срокъ отъ влизането въ сила на настоящия договоръ, личниятъ съставъ по въздухоплаването по настоящемъ на лице въ списъцитѣ на българскитѣ сухопѣтни и морски сили, ще бжде демобилизиранъ.

Чл. 91.⁷⁰⁾ Въздухоплателнитѣ апарати на Съюзнитѣ и Сдружени Сили ще се ползватъ въ България съ свобода на преминаване въ въздуха, свобода на транзитъ и на слизание, до пълното изправане на България отъ съюзнитѣ и сдружени войски.

Чл. 92. Въ продължение на шестъ месеци отъ влизането въ сила на

SECTION III.

Clauses concernant l'aéronautique militaire et navale.

Art. 89. Les forces militaires de la Bulgarie ne devront comporter aucune aviation militaire ni navale.

Aucun ballon dirigeable ne sera conservé.

Art. 90. Dans le délai de deux mois à dater de la mise en vigueur du présent Traité, le personnel de l'Aéronautique, figurant actuellement sur les contrôles des armées bulgares de terre et mer sera démobilisé.

Art. 91. Jusqu'à la complète évacuation du territoire bulgare par les troupes alliées et associées, les appareils d'aéronautique des Puissances alliées et associées auront en Bulgarie liberté de passage à travers les airs, liberté de transit et d'atterrissage.

Art. 92. Pendant les six mois qui suivront la mise en vigueur du présent

⁶⁸⁾ По чл. 89 отъ Договора за Миръ на България се забранява да има както военна и морска авиация, така и управляеми балони. Българската военна и морска авиация се създаде презъ време на войната въ много ограничени размери. Съ оставянето ѝ на една незначителна армия, попълвана съ доброволци, авиацията би била едно сигурно мощно средство за подържане реда въ страната. Това показаха септемврийскитѣ събития презъ 1923 год., Чрезъ авиационната служба можеше да се държи връзка съ малкитѣ войскови отряди, прѣснати по разни пунктове както и обединяване действията имъ. Чрезъ сѣщата можеше да се лази връзката съ Административнитѣ власти и въ кѣсо време да се иматъ пълни и точни сведения за положението. Чрезъ нея най-после можеше да се поддържа духътъ на изолиранитѣ населени пунктове. Обаче, мирната конференция ни лиши отъ това тъй нужно средство съ което косвенъ се помагаше за бързото възстановяване на нарушения редъ на страната.

⁶⁹⁾ Въ изпълнение на чл. 90 отъ договора за миръ, въ началото на Октомври 1920 год. щабътъ на армията дава нареждане да се разформира въздухоплателната дружина. Въ сѣщото време на Военно-Контролната Комисия, натоварена да следи за числеността на всичкитѣ родове войски, се представи планъ за разформираването ѝ. Междусъюзнишката В. К. Комисия одобри плана на разформироването на тая дружина, и се съгласи да останатъ на служба въ техническата дружина само 5 офицера, 8 подофицера и 51 войникъ.

⁷⁰⁾ По силата на чл. 91 на Мирния Договоръ за улеснение на съюзнитѣ въздухоплателни сили въ България, В. К. Комисия разреши да останатъ на аеродрума Божурище, 12 войника отъ бившата въздухоплателна дружина безъ всѣкакво оръжие за да обслужватъ на слизачитѣ съгласенски аероплани.

Фабрикация на въздухоплателни материали въ България не е имало. Фабрики за целта не съществуватъ, защото липсватъ условия за това. Преди войната и презъ време на войната българската армия се снабдяваше съ въздухоплателни материали отъ странство, За фабрикация на такива материали въ България следъ войната и дума не може да става.